

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2003

Utgiven i Helsingfors den 23 december 2003

Nr 1136—1147

## INNEHÅLL

Nr	Sidan
1136	Lag om ändring av lagen om grundläggande utbildning ..... 3895
1137	Lag om ändring av lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet ..... 3898
1138	Lag om ändring av lagen om kontroll av brottslig bakgrund hos personer som arbetar med barn ..... 3900
1139	Lag om ändring av 32 § lagen om grundläggande utbildning ..... 3901
1140	Lag om ändring av 17 § lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet .... 3902
1141	Lag om ändring av 10 § lagen om skogscentraler och skogsbrukets utvecklingscentral ..... 3903
1142	Lag om ändring av 17 § lagen om skogsvårdsföreningar ..... 3904
1143	Lag om ändring av 47 § virkesmätningenslagen ..... 3905
1144	Lag om ändring av 4 och 6 § lagen om fastighetssamägares deltagande i åtgärder enligt lagstiftningen om skogsbruksfinansiering ..... 3906
1145	Lag om ändring av 8 § lagen om skogscentraler och skogsbrukets utvecklingscentral ..... 3907
1146	Lag om ändring av 11 § lagen om bekämpning av insekt- och svampskador i skog ..... 3908
1147	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om utbildningskommissioner och om samarbetsdelegationen för utbildning ..... 3909

## Nr 1136

### L a g

#### om ändring av lagen om grundläggande utbildning

Given i Helsingfors den 19 december 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 21 augusti 1998 om grundläggande utbildning (628/1998) 1 och 43 §, av dessa lagrum 1 § sådan den lyder delvis ändrad i lag 1288/1999, samt  
*fogas* till lagen ett nytt 8 a kap. som följer:

#### 1 §

##### *Tillämpningsområde*

I denna lag bestäms om grundläggande utbildning och läroplikt.

I denna lag bestäms dessutom om den förskoleundervisning som i regel ges året innan läroplikten uppkommer, om den påbyggnadsundervisning som ges dem som slutfört den grundläggande utbildningens lärokurs och om den förberedande undervisning

som ordnas för invandrare före den grundläggande utbildningen samt om morgon- och eftermiddagsverksamhet. Om förskoleundervisning enligt denna lag ordnas på en sådan dagvårdsplats som avses i 1 § 2 eller 3 mom. lagen om barndagvård (36/1973) tillämpas på förskoleundervisningen dessutom, om inte något annat bestäms i denna lag eller i en förordning med stöd av den, vad som bestäms i lagen om barndagvård eller i en förordning med stöd av den.

RP 57/2003  
KuUB 2/2003  
RSv 88/2003

Bestämmelser om grundläggande utbildning för andra än läropliktiga finns i 46 §.

Bestämmelser om morgon- och eftermiddagsverksamhet finns i 8 a kap. Av lagens övriga bestämmelser tillämpas 40, 41 och 43 § samt 44 § 2 och 3 mom. på morgon- och eftermiddagsverksamhet.

#### 43 §

##### *Finansiering*

För utbildning samt morgon- och eftermiddagsverksamhet enligt denna lag beviljas finansiering för anläggningsprojekt och driftskostnader så som bestäms i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (635/1998).

#### 8 a kap.

##### **Morgon- och eftermiddagsverksamhet**

#### 48 a §

##### *Mål och grunder*

Syftet med morgon- och eftermiddagsverksamheten är att stödja hemmets och skolans fostrande arbete samt att stödja utvecklingen av barnens känsloliv och barnens etiska utveckling. Morgon- och eftermiddagsverksamheten skall dessutom främja barnens välfärd och jämlikhet i samhället samt förebygga utslagning och öka delaktigheten.

Morgon- och eftermiddagsverksamheten skall erbjuda barnen allsidiga möjligheter att delta i ledd och rekreerande verksamhet och möjliggöra vila i en lugn miljö, under tillsyn av en yrkeskunnig och för uppgiften lämplig person.

Utbildningsstyrelsen beslutar om målen för och det centrala innehållet i den morgon- och eftermiddagsverksamhet som avses i denna lag (*grunderna för morgon- och eftermiddagsverksamhet*). Utbildningsstyrelsen bereder grunderna i samarbete med forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården.

#### 48 b §

##### *Anordnande och omfattning*

Kommunen kan anordna och skaffa morgon- och eftermiddagsverksamhet som avses i denna lag. Om kommunen anordnar eller skaffar morgon- och eftermiddagsverksamhet som avses i denna lag, skall verksamheten erbjudas eleverna i årskurs ett och två i alla skolor i kommunen samt i fråga om övriga årskurser till elever som avses i 17 § 2 mom. i den omfattning kommunen beslutar.

Ansökan till morgon- och eftermiddagsverksamhet skall ske på det sätt som kommunen förutsätter. Kommunen skall på förhand meddela på vilka ställen morgon- och eftermiddagsverksamhet anordnas, vid vilken tidpunkt verksamheten börjar och slutar samt på vilket sätt ansökan till den kommunalt ordnade eller skaffade morgon- och eftermiddagsverksamheten sker. Vid intagningen till verksamheten skall lika intagningsgrunder tillämpas på barnen.

Kommunen kan ordna morgon- och eftermiddagsverksamhet själv eller i samråd med andra kommuner eller skaffa tjänsterna av någon annan offentlig eller privat serviceproducent. Den kan också skaffa tjänsterna genom att betala serviceproducenten understöd för ändamålet. Olika språkgruppers behov skall beaktas när verksamheten ordnas. Kommunen svarar för att de tjänster som den skaffar ordnas enligt denna lag. Morgon- och eftermiddagsverksamhet skall ordnas med beaktande av att de barn som deltar i verksamheten och som enligt 32 § har rätt till stöd för skolresor har möjlighet att använda denna förmån.

Varje barn som deltar i morgon- och eftermiddagsverksamhet skall erbjudas sådan verksamhet 570 timmar under skolåret. Att delta i verksamheten är frivilligt för barnen. Verksamhet kan ordnas under skolåret på vardagar i regel mellan klockan 7.00 och 17.00. Verksamheten skall planeras i samråd med hemmen och de som anordnar verksamheten. Kommunen skall anta en verksamhetsplan för morgon- och eftermiddagsverk-

samhet som avses i denna lag. Närmare bestämmelser om verksamhetsplanens innehåll kan ges genom förordning av statsrådet.

## 48 c §

*Utvärdering*

Syftet med utvärderingen av morgon- och eftermiddagsverksamheten är att säkerställa att målen enligt 48 a § nås. Kommunen skall utvärdera den morgon- och eftermiddagsverksamhet som den ordnar eller skaffar samt delta i extern utvärdering av verksamheten. De viktigaste resultaten av utvärderingarna skall offentliggöras.

## 48 d §

*Rätt till en trygg miljö och studiesociala förmåner*

Ett barn som deltar i morgon- och eftermiddagsverksamhet har rätt till en trygg miljö i verksamheten. Ett barn som deltar i morgon- och eftermiddagsverksamheten skall få mellanmål. Vården vid olycksfall som drabbat ett barn i morgon- och eftermiddagsverksamheten är avgiftsfri för barnet.

## 48 e §

*Personal*

I morgon- och eftermiddagsverksamheten

Helsingfors den 19 december 2003

skall med beaktande av hur verksamheten är ordnad finnas ett tillräckligt antal yrkeskunniga ledare. Behörighetsvillkoren för ledare i morgon- och eftermiddagsverksamheten bestäms genom förordning av statsrådet.

## 48 f §

*Avgifter*

För morgon- och eftermiddagsverksamhet kan bestämmas en månadsavgift. Kommunen beslutar om storleken på månadsavgiften som får uppgå till högst 60 euro. Avgiften kan tas ut för varje sådan månad då barnet deltar i verksamheten. Om verksamheten ordnas högst 10 dagar i månaden, tas endast hälften av avgiften ut. Om barnet på grund av egen sjukdom inte kan delta i verksamheten under en längre tid än 10 dagar under en kalendermånad, tas likaså endast hälften av avgiften ut. Om en frånvaro som beror på egen sjukdom pågår en hel kalendermånad, tas ingen avgift ut. Deltar barnet av någon annan orsak inte i verksamheten under en hel kalendermånad, tas i avgift ut hälften av månadsavgiften. Andra avgifter kan inte tas ut för deltagande i verksamheten.

Avgifterna kan efterskänkas eller nedsättas, om det finns skäl därtill med beaktande av vårdnadshavarens underhållsskyldighet eller utkomstmöjligheter eller vårdsynpunkter.

Denna lag träder i kraft den 1 augusti 2004. Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Undervisningsminister *Tuula Haatainen*

## Nr 1137

**L a g****om ändring av lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet**

Given i Helsingfors den 19 december 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 21 augusti 1998 om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (635/1998) 16 § 2 mom., 45 § 1 mom. och 48 § 1 mom.,  
 dessa lagrum sådana de lyder, 16 § 2 mom. i lag 1389/2001, 45 § 1 mom. i lag 1146/2000 och 48 § 1 mom. i lag 1211/2000, samt  
*fogas* till 5 §, sådan den lyder delvis ändrad i nämnda lag 1211/2000, en ny 3 a-punkt och till lagen nya 13 a och 21 a § som följer:

## 5 §

*Grund för beräkning av finansieringen*

Finansieringen för driftskostnader som gäller undervisnings- och kulturverksamhet bestäms enligt kalkylerade grunder. Finansieringen bestäms

3 a) i morgon- och eftermiddagsverksamhet enligt lagen om grundläggande utbildning på basis av antalet ledda timmar och det per timme bestämda priset per enhet,

## 13 a §

*Statsandel för driftskostnader för morgon- och eftermiddagsverksamhet*

Kommuner som anordnar morgon- och eftermiddagsverksamhet enligt lagen om grundläggande utbildning beviljas statsandel

för driftskostnaderna till 57 procent av det belopp som fås när det antal timmar som fastställts för kommunen för nämnda verksamhet som grund för beräkning av statsandelen multipliceras med det pris per enhet som bestäms per timme.

## 16 §

*Genomsnittliga priser per enhet*

Priserna per enhet bestäms av undervisningsministeriet. De priser per enhet som avses i detta kapitel bestäms med undantag för de priser per enhet som avses i 19 § 7 mom., 21 § 1 mom., 21 a och 22 § så att de belopp som beräknats enligt priserna per enhet och som läggs till grund för finansieringen sammanlagt motsvarar de belopp som beräknas på basis av de genomsnittliga priserna per enhet.

## 21 a §

*Priserna per enhet för morgon- och eftermiddagsverksamhet*

Undervisningsministeriet fastställer årligen inom ramen för statsbudgeten priset per ledd timme för morgon- och eftermiddagsverksamhet enligt lagen om grundläggande utbildning.

## 45 §

*Beviljande och justering av finansiering*

Statsbidragsmyndigheten beviljar utan ansökan kommunen eller någon annan anordnare av verksamhet enligt någon av de lagar som nämns i 1 § den statsandel som avses i 6, 13, 14 och 15 § samt den finansiering för driftskostnader som avses i 7 och 11 § samt beviljar kommunen den i 13 a § avsedda finansieringen så som bestäms i 16 § 2 mom. lagen om statsandelar till kommunerna.

## 48 §

*Fastställande av antalet prestationer som används vid beräkning av finansieringen*

Undervisningsministeriet fastställer årligen inom ramen för statsbudgeten det antal studerandeårsverken, studieveckor, undervisningstimmar, ledda timmar och årsverken som skall läggas till grund för finansieringen för det följande finansåret.

-----  
Denna lag träder i kraft den 1 augusti 2004.

Utan hinder av lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet kan antalet ledda timmar som läggs till grund för finansieringen av morgon- och eftermiddagsverksamhet enligt 5 § 3 a-punkten, priset per enhet och finansieringen av verksamheten för 2004 bestämmas under nämnda år.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

-----  
Helsingfors den 19 december 2003

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Undervisningsminister *Tuula Haatainen*

## Nr 1138

**L a g****om ändring av lagen om kontroll av brottslig bakgrund hos personer som arbetar med barn**

Given i Helsingfors den 19 december 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 14 juni 2002 om kontroll av brottslig bakgrund hos personer som arbetar med barn (504/2002) 2 § 2 mom. 6 och 7 punkten samt  
*fogas* till 2 § 2 mom. en ny 8 punkt och till lagen en ny 5 a § som följer:

2 §

*Tillämpningsområde*

-----  
På de villkor som anges i 1 mom. tillämpas lagen även på

- 6) serviceproducenter enligt lagen om tillsyn över privat socialservice (603/1996),  
7) serviceproducenter enligt lagen om privat hälso- och sjukvård (152/1990), och  
8) skaffande av tjänster för morgon- och eftermiddagsverksamhet enligt lagen om grundläggande utbildning (628/1998).  
-----

5 a §

*Straffregisterutdrag vid morgon- och eftermiddagsverksamhet*

Om en kommun eller samkommun skaffar morgon- och eftermiddagsverksamhet enligt lagen om grundläggande utbildning av en offentlig eller privat serviceproducent, skall kommunen eller samkommunen kräva att en person vars arbete omfattar uppgifter som avses i 2 § 1 mom. utan dröjsmål visar upp ett straffregisterutdrag enligt 6 § 2 mom. straffregisterlagen, om inte personen i fråga sköter dessa uppgifter inom ett tjänste- eller anställningsförhållande till serviceproducenten. Ett straffregisterutdrag skall visas upp också innan någon annan person än den som anges i avtalet anställs för uppgifter enligt 2 §. Serviceproducenten skall anmäla saken till kommunen eller samkommunen.

-----  
Denna lag träder i kraft den 1 april 2004.

Helsingfors den 19 december 2003

**Republikens President****TARJA HALONEN**Undervisningsminister *Tuula Haatainen*

## Nr 1139

**L a g****om ändring av 32 § lagen om grundläggande utbildning**

Given i Helsingfors den 19 december 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 21 augusti 1998 om grundläggande utbildning (628/1998) 32 § 1 och 3 mom., av dessa lagrum 1 mom. sådant det lyder i lag 1288/1999, som följer:

## 32 §

*Skolresor*

En elev i grundläggande utbildning eller påbyggnadsundervisning som har längre än fem kilometer till skolan har rätt till fri transport. En elev i förskoleundervisning som har längre än fem kilometer från hemmet till förskoleundervisningen eller från sådan dagvård som avses i lagen om barndagvård till förskoleundervisningen har rätt till fri transport hemifrån direkt till förskoleundervisningen eller från dagvården till förskoleundervisningen och från förskoleundervisningen hem eller till dagvården. En elev i grundläggande utbildning, påbyggnadsundervisning eller förskoleundervisning har rätt till fri transport också när den väg som avses ovan

med beaktande av hans eller hennes ålder eller andra omständigheter är alltför svår, ansträngande eller farlig. Ett alternativ till fri transport är ett tillräckligt understöd för transport eller ledsagande.

Om en elev antas till någon annan skola eller plats för undervisningen än den som avses i 6 § 2 mom., kan såsom villkor för antagningen ställas att vårdnadshavaren svarar för de kostnader som transporten eller ledsagningen medför.

Denna lag träder i kraft den 1 augusti 2004.  
Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 19 december 2003

**Republikens President****TARJA HALONEN**Undervisningsminister *Tuula Haatainen*

**L a g****om ändring av 17 § lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet**

Given i Helsingfors den 19 december 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 21 augusti 1998 om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (635/1998) 17 § 1 och 8 mom., sådana de lyder i lag 1289/1999, som följer:

## 17 §

*Priserna per enhet för grundläggande utbildning*

Priserna per enhet per elev i grundläggande utbildning skall beräknas vartannat år på basis av de riksomfattande totalkostnader som alla utbildningsanordnare har haft för den grundläggande utbildningen under året före det då priserna per enhet bestäms. När priserna per enhet beräknas beaktas emellertid inte utgifterna för undervisning utomlands eller de elever som får sådan undervisning. Vid beräkningen av priserna per enhet beaktas 91 procent av antalet elever i förskoleundervisning och 60 procent av antalet elever som fyllt 18 år. I fråga om de elever i förskoleundervisning som omfattas av förlängd läroplikt enligt 25 § 2 mom. lagen om grundläggande utbildning beaktas dock antalet i sin helhet.

Priset per enhet per elev i förskoleundervisning är 91 procent av det pris per enhet som bestämts per elev för utbildningsanordnaren i fråga. I fråga om de elever i

förskoleundervisning som omfattas av förlängd läroplikt enligt 25 § 2 mom. lagen om grundläggande utbildning är priset per enhet dock detsamma som det pris per enhet som bestämts per elev för utbildningsanordnaren i fråga.

Denna lag träder i kraft den 1 augusti 2004. Utan hinder av 17 § 1 och 8 mom. beräknas priserna per enhet per elev i grundläggande utbildning åren 2004, 2005 och 2006 så att antalet elever i förskoleundervisning beaktas till 85 procent och så att priset per enhet per elev i förskoleundervisning år 2004 är 88 procent av det pris per enhet som bestäms per elev för utbildningsanordnaren i fråga. Vad som sägs ovan i detta moment gäller inte beaktande av antalet elever som deltar i förskoleundervisning och omfattas av förlängd läroplikt enligt 25 § 2 mom. lagen om grundläggande utbildning eller priserna per enhet i förskoleundervisning som meddelas dem.

Helsingfors den 19 december 2003

**Republikens President****TARJA HALONEN**Undervisningsminister *Tuula Haatainen*



Nr 1141

**L a g****om ändring av 10 § lagen om skogscentraler och skogsbrukets utvecklingscentral**

Given i Helsingfors den 19 december 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 18 december 1995 om skogscentraler och skogsbrukets utvecklingscentral (1474/1995) 10 § som följer:

## 10 §

*Utvecklingscentralens direktion*

Utvecklingscentralen har en direktion med högst sju medlemmar. Varje medlem har en personlig suppleant för vilken gäller samma bestämmelser som för medlemmen. Direktionen tillsätts av jord- och skogsbruksministeriet för fyra kalenderår i sänder.

Direktionsmedlemmarna skall företräda sådan sakkunskap som är viktig med tanke på utvecklingscentralens verksamhet. Tre av direktionsmedlemmarna skall företräda skogscentralerna. Skogscentralernas företrädare skall förordnas bland dem som föreslagits av skogscentralerna så att en av medlemmarna förordnas på förslag av den skogscentral som finns huvudsakligen för de svenskspråkiga områdena.

Närmare bestämmelser om direktionens uppgifter, tillsättande och närmare sammansättning samt om övriga behövliga frågor som gäller direktionen utfärdas genom förordning av statsrådet.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2004.

Den mandatperiod för utvecklingscentralens nuvarande direktion som utgår den 31 december 2003 fortsätter tills jord- och skogsbruksministeriet har tillsatt en direktion enligt denna lag. Mandatperioden för den direktion som första gången tillsätts enligt denna lag utgår vid utgången av 2007.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 19 december 2003

**Republikens President****TARJA HALONEN**Minister *Seppo Kääriäinen*

Nr 1142

**L a g**

**om ändring av 17 § lagen om skogsvårdsföreningar**

Given i Helsingfors den 19 december 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 10 juli 1998 om skogsvårdsföreningar (534/1998) 17 § som följer:

17 § tillämpliga delar 28 § förvaltningslagen  
*Jäv* (434/2003).

Beträffande jäv för styrelsemedlemmar och funktionärer i en skogsvårdsförening gäller i Denna lag träder i kraft den 1 januari 2004.

Helsingfors den 19 december 2003

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

*Minister Seppo Kääriäinen*

Nr 1143

## L a g

### om ändring av 47 § virkesmätninglagen

Given i Helsingfors den 19 december 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i virkesmätninglagen av den 22 februari 1991 (364/1991) 47 §, sådan den lyder i lag 582/2002, som följer:

#### 47 §

Mättningsnämnden skall vid skötseln av uppgifter enligt denna lag i tillämpliga delar iaktta förvaltningsprocesslagen.

Då tider enligt denna lag beräknas tillämpas lagen om beräkning av laga tid (150/1930) och vid delgivning förvaltningslagen (434/2003).

I fråga om officiella mätares uppgifter enligt 4 a kap. iakttas i tillämpliga delar förvaltningslagen.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2004.

På förvaltningsärenden som har inletts före denna lags ikraftträdande tillämpas de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet. På ärenden som har återförvisats för ny behandling tillämpas dock bestämmelserna i denna lag.

Helsingfors den 19 december 2003

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

*Minister Seppo Kääriäinen*

Nr 1144

**L a g**

**om ändring av 4 och 6 § lagen om fastighetssamägares deltagande i åtgärder enligt lagstiftningen om skogsbruksfinansiering**

Given i Helsingfors den 19 december 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 30 december 1996 om fastighetssamägares deltagande i åtgärder enligt lagstiftningen om skogsbruksfinansiering (1349/1996) 4 och 6 § som följer:

4 §

Skogscentralen beslutar om beviljande och återkrav av stöd och lån enligt denna lag.

Ändring i beslut som skogscentralen har fattat enligt denna lag får sökas genom besvär hos förvaltningsdomstolen. Behörig förvaltningsdomstol är den förvaltningsdomstol inom vars domkrets huvuddelen av den ifrågavarande skogsbruksmarken är belägen. I fråga om ändringssökande tillämpas vad som i förvaltningsprocesslagen (586/1996) föreskrivs om sökande av ändring i beslut av en förvaltningsmyndighet.

6 §

Beslut av en myndighet eller skogscentralen och meddelanden i andra ärenden anses ha

kommit till samägarnas kännedom när de så som föreskrivs i förvaltningslagen (434/2003) har delgivits en av de samägare som sköter fastigheten. Då det är fråga om beviljande av lån, skall delgivningen dock tillställas alla samägare vars adress är känd eller vars ombud i Finland har känd adress.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2004.

På förvaltningsärenden som har inletts före denna lags ikraftträdande tillämpas de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet. På ärenden som har återförvisats för ny behandling tillämpas dock bestämmelserna i denna lag.

Helsingfors den 19 december 2003

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

*Minister Seppo Kääriäinen*

Nr 1145

**L a g****om ändring av 8 § lagen om skogscentraler och skogsbrukets utvecklingscentral**

Given i Helsingfors den 19 december 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 18 december 1995 om skogscentraler och skogsbrukets utvecklingscentral (1474/1995) 8 § 2 mom., sådant det lyder i lag 675/1999, som följer:

8 §

*Tjänsteansvar och det förfarande som skall iakttas vid myndighetsuppgifter*

När skogscentralerna sköter myndighetsuppgifter som föreskrivs eller bestäms för dem skall de iakttä förvaltningslagen (434/2003) och språklagen (423/2003). Beträffande offentligheten för skogscentralernas handlingar och verksamhet gäller vad som föreskrivs i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999).

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2004. På förvaltningsärenden som har inletts före denna lags ikraftträdande tillämpas de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet, om inte skogscentralen för språklagens vidkommande med beaktande av parternas rätt och fördel beslutar något annat. På ärenden som har återförvisats för ny behandling tillämpas dock bestämmelserna i denna lag.

Helsingfors den 19 december 2003

**Republikens President****TARJA HALONEN**Minister *Seppo Kääriäinen*

Nr 1146

**L a g**

**om ändring av 11 § lagen om bekämpning av insekt- och svampskador i skog**

Given i Helsingfors den 19 december 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 8 februari 1991 om bekämpning av insekt- och svampskador i skog (263/1991) 11 § 1 mom., sådant det lyder i lag 1351/1996, som följer:

11 §

*Ändringssökande*

Ändring i beslut som skogscentralen har givit med stöd av 9 § 1 mom. får sökas genom besvär hos förvaltningsdomstolen. Behörig förvaltningsdomstol är den förvaltningsdomstol inom vars domkrets huvuddelen av det ifrågavarande området är beläget. I fråga om ändringssökande tillämpas vad som i förvaltningsprocesslagen (586/1996) föreskrivs om

sökande av ändring i beslut av en förvaltningsmyndighet. Om de åtgärder som skogscentralen har föreskrivit inte tål uppskov, kan skogscentralen bestämma att ett överklagat beslut skall iakttas trots att ändring har sökts, om inte besvärmyndigheten bestämmer något annat.

-----  
Denna lag träder i kraft den 1 januari 2004.

Helsingfors den 19 december 2003

**Republikens President**  
**TARJA HALONEN**

*Minister Seppo Kääriäinen*

Nr 1147

**Statsrådets förordning****om ändring av statsrådets förordning om utbildningskommissioner och om samarbetsdelegationen för utbildning**

Given i Helsingfors den 18 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning den 23 november 2000 om utbildningskommissioner och om samarbetsdelegationen för utbildning (1005/2000) 4 § 1 och 2 mom. och 8 § samt *fogas* till 2 §, sådan den lyder delvis ändrad i förordning 785/2002, en ny 11 a-punkt som följer:

2 §

*Utbildningskommissioner*

Utbildningskommissionerna är

11 a) utbildningskommissionen för bildkonst,

4 §

*Kommissionernas sammansättning*

Undervisningsministeriet kallar högst 10 medlemmar till utbildningskommissionerna för tre år i sänder samt utser personliga ersättare för dem. Undervisningsministeriet kan på framställning av en utbildningskommission förordna en eller flera permanenta sakkunniga i utbildningskommissionen.

Medlemmarna och deras ersättare skall företräda åtminstone utbildningsförvaltningen, lärarna, arbetsgivarna och arbetstagarna. Arbetsgivarna och arbetstagarna skall ha lika många företrädare. Företrädarna för arbetsgivarna, arbetstagarna respektive lärarna utses på framställning av de viktigaste organisationerna inom branschen. När utbildningskommissionen för bildkonst tillsätts kan

avvikelse göras från det krav som gäller arbetsgivar- och arbetstagarmedlemmar.

8 §

*Särskilda bestämmelser*

Kommissionerna skall årligen tillställa undervisningsministeriet en arbetsplan och en verksamhetsberättelse.

Kommissionerna, sektionerna och delegationen sammanträder på kallelse av ordföranden, eller vid förhinder för ordföranden, på kallelse av vice ordföranden eller om minst hälften av medlemmarna kräver det. En kommission, en sektion eller delegationen är beslutför när hälften av medlemmarna inklusive mötesordföranden är närvarande. Ärendena avgörs med enkel röstmajoritet. Om rösterna faller lika avgör ordförandens röst.

Om en medlem eller ersättare avgår under mandattiden, kallas i dennes ställe en ny medlem eller ersättare för den återstående mandattiden.

Sekreterarna i kommissionerna och sektionerna är av utbildningsstyrelsen förordnade tjänstemän vid utbildningsstyrelsen. Sekreterarna i delegationen är av undervisningsministeriet förordnade tjänstemän vid ministeriet. Sekreteraruppgifter och kansliuppgifter i

Nr 1147

kommissionerna, sektionerna och delegationen sköts som tjänsteuppdrag vid utbildningsstyrelsen och undervisningsministeriet.

Undervisningsministeriet beslutar om mötesarvoden till kommissionernas, sektionernas och delegationens ordförande, medlemmar, sekreterare och sakkunniga. I fråga om resekostnadsersättningar tillämpas statens

tjänste- och arbetskollektivavtal om resekostnadsersättningar.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 18 december 2003

Undervisningsminister *Tuula Haatainen*

Regeringsråd Tarja Lehtinen